広島の過去を「歴史」から「自分ごと」に

PEACE PARK TOUR

~失われた旧中島地区~

平和公園の中心部に位置する被爆建物「レストハウス」を起点に、かつて広島有数の繁華街だった旧中島地区の暮らしに焦点を当て、ヒロシマの歴史・人々の想いをご案内します。公園内を歩きながら広島の持つ場の力を感じ、「平和」を通して「自分」に目を向け、今ある"当たり前の日常"を実感するツアーです。

タイムテーブル 毎日実施します

英語 **11:00** - 12:20

英語は前日17時まで 予約受付

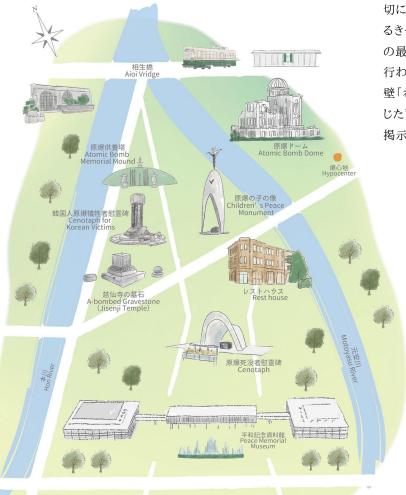
^{日本語} **14:00** - 15:20

日本語は当日受付可

料金

大人 (12歳以上) **¥3,000** 子ども (6-11歳) **¥500**

コース



レストハウス \rightarrow 元安川 \rightarrow 原爆ドーム・相生橋(対岸から望みます) \rightarrow 原爆供養塔 \rightarrow 韓国人原爆犠牲者慰霊碑 \rightarrow 慈仙寺の墓石 \rightarrow 原爆死没者慰霊碑 \rightarrow 原爆の子の像 \rightarrow レストハウス (アウトプットセッション)

アウトプットセッション

@ REST HOUSE

私たちのツアーではアウトプットを大切にしており、参加者がより深く考えるきっかけ作りをしています。ツアーの最後には、毎年8月6日に広島で行われる灯籠流しをモチーフにした壁「希望の川」に、ツアーを通して感じた"想い"を書いたポストイットを掲示します。



ツアーはここレストハウス からスタート。当時として は珍しい鉄筋コンクリート 造りで、元々は呉服店とし て使われていました。



広島で平和活動を行ってきた日本人と外国人の若いバイリンガルチームが運営しています。

お申込み方法

必要事項をご記入の上、下記アドレスに<u>前日17時まで</u>にご連絡下さい。 お支払いは当日レストハウス1階【観光案内所】にてお願い致します。 また、日本語のツアーは当日受付も可能です。

syosha-dome@topic-tour.co.jp

〈必要事項〉

氏名、電話番号、参加人数、希望日、時間(11:00~・14:00~) 確認次第、予約確定の返信をさせて頂きます。

ツァー詳細

*6歳未満無料

<u>所要時間</u> 80分 定員 1回あたり10名 最少催行人数 1名

- *日本語または英語対応のスタッフがご案内します。
- *平和公園内のツアーです。
- 平和記念資料館は行程に含まれておりません。
- *食事はついておりません。
- *〈キャンセルポリシー〉

決済終了後~8日前まで 10% ご予約日の3日前~ 60%ご予約日の7日前~ 40% ご予約日の前日~当日 100%





How does August 6th relate to our own lives?

PEACE PARK TOUR

About Our Tour

Beginning at the Rest House, an a-bombed building in the center of the Peace Park, our tour will focus on Hiroshima's history and the experiences of local people. As we walk through the park, formerly the bustling hub of Nakajima, we will learn about the

atomic bombing, connect with the lost culture and community of Nakajima, and reflect on the meaning of peace in our own lives.

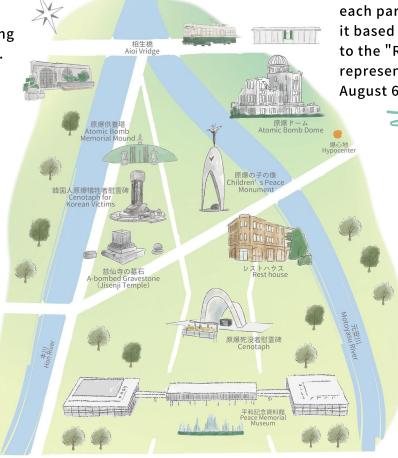
TIMETABLES

ENGLISH 11:00 - 12:20

JAPANESE 14:00 - 15:20

Adult (12+) ¥3,000 Child (6-11)

*Free for children of 5 or under



Rest House → Motoyasu River → Atomic Bomb Dome • Aioi Bridge (from the riverbank) → Atomic Bomb Memorial Mound → Cenotaph for Korean Victims → A-bombed Gravestone (Jisenji Temple) → Cenotaph → Children's Peace Monument →Rest House (Output Session)

@ REST HOUSE

Output Session

Our tour prioritizes opportunities for personal reflection and output. At the end of the tour, each participant will add a postit based on their tour experience to the "River of Hope", an artistic representation of Hiroshima's August 6th lantern ceremony.



Our tour begins at the Rest House. Originally a kimono shop, it was made of reinforced concrete. which helped it survive the atomic bombing.



Tours are conducted by a team of trained, bilingual Japanese and non-Japanese youth working for peace in Hiroshima.

COURSE

DETAILS

- -Tour Duration / 80 min
- -Maximum Group Size / 10
- -Minimum number of participants / 1 person
- -Reservations are accepted up to 5pm of the preceding day.
- -Tours are available in English and Japanese.

*This is a tour of Peace Park. We do not visit the Peace Memorial Museum during our tour. *Meals are not included.

<<Cancellation Fee>>

- 8+ days prior to tour: 10% of total cost
- 4-7 days prior to tour: 40%
- 2-3 days prior to tour: 60%

On the day/day prior to tour/no-show: 100%

RESERVATION

Please send an email with the below information to

syosha-dome@topic-tour.co.jp

by 5:00 pm the day before your tour:

Name, telephone number, number of Participants, desired date

You will receive an email confirming your reservation. On the day-of, please pay at the Tourist Information Desk on the first floor of the Rest House.





